

# دارالشکوہ کی تصنیف مجمع البحرين

وحدت الوجود اور ویدا نست کا تقابلی مطالعہ

عذر و فقار

دارالشکوہ نے اپنی معروف تصنیف مجمع البحرين میں اسلامی تصوف اور ویدا نست کی لغتی تکنیک کا تقابلی جائزہ پیش کیا ہے جس پر زیر نظر مقالہ میں بحث کی گئی ہے۔ دارالشکوہ ان حکمرانوں اور تمثیلوں کی آفری کوئی ثابت ہوا، جنہوں نے اسلام اور ہندو مت کے صوفیانہ نظاموں میں ہم آہنگی تلاش کرنے کی کوشش کی۔ جب ہم اسلام اور ہندو مت کے صوفیانہ نظاموں کا موازذ کرتے ہیں تو ان میں بعض نظریات میں ہم آہنگی اور مہا شلت دکھائی دیتی ہے۔ مثلاً وحدت الوجود اور ویدا نست میں ہم معنی اصطلاحات ملتی ہیں۔ ابھی نظریات کے تحت بر صیر میں صلح کل کے جذبے کو فروغ ملا جو سترہویں صدی میں شمالی ہندوستان میں رائج رہا۔

## حالات زندگی اور مذہبی روحانیات

شاہزادہ دارالشکوہ بر صیر کے عظیم محل فرمانرو اشاجہہاں (۱۴۵۸ء - ۱۴۹۲ء) کا ہبلا بیٹا اور ولی مہد سلطنت تھا جو ملکہ ممتاز محل کے بلن سے احمدیہ میں ۷۸۱ھ کو پیدا ہوا۔ دارالشکوہ اپنی پیڈائش کا احوال یوں بیان کرتا ہے۔

یہ فقیرِ محیر کے نواحی میں ساگر تل میں پیدا ہوا۔ صفر کے آخری دن پیر کے روزِ تومی رات ۱۰۲۳ھ کو۔ میرے باپ کے ہاں تین لڑکیاں پیدا ہوئیں اور کوئی بیٹا نہ تھا اور میرے والد کی عمر چوبیس برس، بوجکی تھی۔ ان کو محسن الدین چحتی (۱۴۳۵ء / ۵۴۳ھ) سے بڑی عقیدت تھی اور ان کی دعا سے خدا نے یہ فقیرِ حطا کیا جو مسید کرتا ہے کہ خدا پس پیاروں کی عنایات اس پر جاری کرے گا اور دنیا اور آخرت میں نیک محل کی توفیق حطا فرمائے گا۔

شاجہہاں کو دارالشکوہ سے بے حد محبت تھی جس کے باعث اس نے ہمیشہ اسے لپٹے قریب

رکھا اور دور دراز کی مہوں پر بھینے سے گریز کیا۔ ہر وقت دربار میں رہنے کے باعث وہ سپاہ گری کے فن میں دسترس حاصل نہ کر سکا لیکن اسے مطالعے کیلئے بہت وقت طا اور اس نے خود کو اسلام اور تصوف کے رنگ میں رنگ لیا۔ اسی طوق نے بعد ازاں اسے دیگر مذاہب خصوصاً ہندو مسٹ اور دیدانیت کے بارے میں معلومات حاصل کرنے کی طرف مائل کیا۔

بچپن میں دارا کے اسٹاد عبد اللطیف سلطان پوری تھے جو لوپنے مہد کے معروف دانشور اور عالم تھے۔ دار کا پہنے ہم عصر صوفیہ شاہ دربا، شاہ محمد سان اللہ، شیخ باری، شیخ ابراہیم نقائی، شیخ عبد الواحد، میاں محمد مراد، میاں ابوالصالحی، عبد الرحمن، میرزاداری اور بابا لال داس بیراگی سے اچھے مراسم تھے۔ اسے مجبوب و مست صوفیہ سے خصوصی مقیدیت تھی چنانچہ سرہد شہید (ت-ن) کا بھی دارا کے پاس اٹھنا پہنچنا تھا۔ دارا کے ساتھ سرہد کی یہ مصاحبہ اور نگ ریب کے لئے قابل اعتراف تھی۔ اور نگ ریب نے اپنی تخت نشینی (۱۹۵۸ء) کے فوراً بعد سرہد کو قتل کروادیا۔<sup>۳</sup> دارا کا ایک اور ہم مشرب اسکا مشتبہ چندر بھان برہمن تھا جو ہندو ہونے کے باوجود اسلامی شعائر کا پرستار اور اسلامی تصوف کا نام لیوا تھا۔ وہ فارسی زبان کا ہلا صاحب دیوان ہندو شاعر تھا۔<sup>۴</sup>

دارا کا ایک اور ساتھی مصنف دہستان مذاہب محن فانی (ت-ن) تھا جو لاشاہ بدھ خانی کا مرید اور آزاد خیال صوفیہ کے اس گروہ سے تعلق رکھتا تھا جو دار اشکوہ کے گرد رفتہ رفتہ جمع ہو گئے تھے۔<sup>۵</sup> دہستان مذاہب کے مصنف نے اپنی تصنیف میں ایسے متفرق فرقوں کے حالات قسمبند کئے ہیں جنکا نہ ہندو مت سے تعلق تھا اسلام سے، بلکہ ان کے مقامات میں جلے تھے۔<sup>۶</sup>

دار اشکوہ کو حضرت میاں میر (م ۱۴۲۵ھ - ۱۹۰۵ء) سے بڑی مقیدیت تھی اور وہ انکو اپنارو حانی مرشد مانتا تھا۔ اس کے خیال میں علم باطن حاصل کرنے کے لئے کسی مرشد کا ہوتا ضروری تھا۔ جو طلب الہی کی طرف ہلا قدم ہے۔ وہ سلسہ قادریہ کو سب سلسلوں سے افضل سمجھتا تھا اور سید عبد القادر جیلانی (م ۱۱۷۲ھ) کو اعلیٰ مقام دیتا تھا۔ وہ لکھتا ہے کہ جسطِ حوث الشعین کے سلسلے کو تمام سلسلوں پر فضیلیت حاصل ہے اسی طرح حضرت میاں میر کا طریقہ صلاح، تقویٰ، زهد، ورع، ترک، تفریید و تحریید، سیر و سلوک، فتوح و کشاںش، اوضاع و افعال، اطوار و اقوال اور اشغال میں

دوسرے مشائخ قادریہ سے مستثنی اور ممتاز ہے۔ حضرت میاں میر سے اپنی پہلی ملاقات کا حال دارا نے یوں بیان کیا ہے۔

ایک مرتبہ اس فقیر (دارالحکومہ) کو بیماری لاحق ہوئی۔ علاج کرنے سے طبیب عازم آگئے۔ بیماری نے چند ماہ تک طول پکڑا۔ فقیر کو جب تک حضرت میاں جیون سے نیاز حاصل نہ ہوا تھا اور انہیں بہجاننا بھی نہ تھا۔ بادشاہ (شایخ جام) مجھے اپنے ساتھ حضرت کی خدمت میں لے گئے اور کمال انلاص اور نیاز مندی کے ساتھ المتساں کی کہ اس فقیر کی شفا اور صحت کے لئے دعا فرمائیں۔ بادشاہ نے میر باہق پکڑتے ہوئے کہا۔ حضرت میاں جیون میرا یہ بڑا بیٹا آپ کا معتقد ہے۔ طبیب اس کے علاج سے عاجز رک्खے ہیں۔ حضور توجہ فرمائیں۔ حضرت نے میر باہق پکڑا۔ مٹی کا پیالہ، جس میں خود پانی پیا کرتے تھے، پانی سے بھر کر باہق میں لیا۔ اس پر دعا پڑی اور پانی پہنچنے کے لئے فقیر کو دیا۔ پانی پہنچنے کے ایک ہفتے بعد میری سب بیماری جاتی رہی اور صحت ہو گئی۔<sup>۱</sup>

حضرت میاں میر دارا پر بڑی عنایت کرتے تھے اور اسکی صحت کے لئے دعا فرماتے۔ ایک بار دارا کے بارے میں فرمایا کہ وہ ہماری جان اور ہمارا نور بصر ہے<sup>۹</sup>۔ حضرت نے اپنی زندگی میں بھی دارا پر عنایت کی اور وفات کے بعد اوسی طریقے پر اسکی تربیت کی۔ حضرت میاں جیون کے خیال میں صوفی جب وجود میں ہوتا ہے تو وہ اپنی ہستی سے خالی ہوتا ہے اور بقاء حق میں مل کر باتی ہو جاتا ہے<sup>۱۰</sup>۔ اس سے ان کا عقیدہ وحدت الوجود سے عقیدت کا اظہار ہوتا ہے۔ وہ تصوف کے حقائق و معارف میں لپٹنے زمانے کے کامل بزرگ تھے اور ابن العربي (پ ۱۴۵ھ) کے فلسفہ وحدت الوجود سے متراث تھے۔ آپ کے مرید ملا شاہ بد خشی قادری (۱۴۶۱ھ) کے ہاتھ پر درا نے ۱۸۲۰ء میں بیعت کی۔ جو مسلک وحدت الوجود کے قائل تھے۔ ان کے خیال میں خدا اپنی ذات میں حق ہے اور صوفیہ اپنی ذات کو اس بے حد اور لا ابتداء اور بے پایاں وجود میں فنا کر کے خود کو حق کہتے ہیں تو اس سے مراد اللہ تعالیٰ کا وجود ہوتا ہے<sup>۱۱</sup>۔ انہی دونوں صوفیہ کے زیر اثر دارالحکومہ بھی وحدت الوجود کے مسلک کا قائل ہوا۔ اس کے ہمیں خیالات بعد ازاں اس میں اور اور نگز نسب میں شدید اختلافات کا باعث بن گئے۔ تیجٹا اور نگز نسب نے اسے قتل کروادیا۔

درالصل شاہجہان نے اپنی بیماری (۱۶۱۸ء) کے وقت تمام شہزادوں کو دارا کا وفادار رہنے کی تلقین کی تھی۔ لیکن دارا کی کوتاہ بینی اور ناعاقبت اندیشی کے باعث بعض نالائق اشخاص اعلیٰ ہمدوں پر فائز ہو گئے جہنوں نے ملک میں فساد کی آگ بھرا کی اور ملک کا انتظام درہم برہم ہو گیا۔<sup>۱۳</sup> دارانے لپٹنے تینوں بھائیوں کی فوجوں سے مقابلہ کیا لیکن ناجربہ کارہونے کے باعث شکست کھانی اور راہ فرار اختیار کی۔ اس دوران اسکی مہیتی بیوی نادرہ بیگم کے انتقال کا عظیم سانحہ بھی اسے برداشت کرنا پڑا۔ دارانے ڈھاڑکے زیندار ملک جیوان کے ہاں پناہ لی جس نے اس سے غداری کی اور اسے دہلي ہبھاکر اور نگزب کے سپرد کر دیا۔ دارا کو ہاتھی پر بٹھا کر دہلي کی گلیوں میں پھرایا گیا۔ اسکا وجود چونکہ اورنگ زب کے بادشاہ بننے کے راستے میں خطرہ تھا چنانچہ اسے ختم کرنے کے لئے اس پر اسلام میں بدعت پیدا کرنے کا لازام لگایا گیا۔ علماء نے بھی اس جرم پر ہر تصدیق بیت کر دی۔ لہذا اورنگ زب کے حکم پر اسے ۱۶۵۸ء / ۵۸ھ میں قتل کروادیا گیا۔

ایک تاریخ تو میں اس قتل کا حال لکھتا ہے۔

حکم ہوا کہ بابا بیٹا (دارالٹکوہ اور پسہر ٹکوہ) دنوں کو اسی طرح ہاتھی کی عماری پر بٹھائے ہوئے لاہوری دروازہ سے دارالخلافہ دہلي میں داخل کریں اور چاندنی چوک بازار سے سحد اللہ خان اور قلعہ ادک کے نیچے سے گزارتے ہوئے لوگوں میں ان کی تشبیر کریں، پھر پرانی دہلي میں خنز آباد میں لے جا کر خواص پورہ کی عمارت میں مقید کر دیں... ذوہبی کی آخری تاریخ تھی۔ فہماں روایت اور فیصلہ کے مطابق دارالٹکوہ نے حد شرع سے تمادز کر کے تصوف کو بدنام کیا تھا اور الحاد و کفر پھیلانے کا مرتبہ بناتھا۔ اسکو ذمہ کر دیا گیا اور ہاتھی کی عماری پر اسکی لاش کو دوبارہ شہر کے بازار اور چوک سے گزارا گیا۔<sup>۱۴</sup>

دارالٹکوہ کے سملک کو سمجھنے کے لئے ہم وحدت الوجود اور ویدانت کے فلسفے کا مختصر جائزہ

لیتے ہیں۔

## وحدت الوجود

بایزید بسطامی (م ۷۶۱ / ۸۶۶) کے بعد باقاعدہ طور پر فلسفہ وحدت الوجود کو پیش کرنے

والے شیخ ابو بکر محمد بن الدین ابن العربي (پ ۵۵۰ھ / ۱۱۹۵ء) تھے۔ جن کے نظریے کے مطابق خدا بزرگ و برتر نے سب اشیاء کو پیدا کیا اور وہ خود ان کا جو ہر اصلی تھا۔ اس نے تمام اشیاء کو اپنی ذات میں خلق کیا اور جو اسکی ذات میں مل کر بھی کبھی فنا نہیں، تو تیس۔ وہی ذات تنگ بھی ہے اور وہ ہی دیسچ بھی ہے<sup>۱۵</sup>۔ ان کے فلسفے کی رو سے تمام عالم اشیاء، اسی حقیقتِ شخص کا سایہ ہیں اور وہ خود ان کے بیچے نہیں ہے۔ یعنی ہر شے کا جو ہر وہی ہے۔ لیکن انسانی عقل کے محدود ہونے کے باعث کاسات اور خالق کی یہ کافی ہمیں دکھائی نہیں دیتی۔ اس قسم کے اتحاد کے اور اک کا واحد وسیلہ صوفیانہ وجود ان یا ذوق ہے سچانچہ حقیقت ایک طرف تو زمان و مکان کی تمام حدود سے مادر ہے اور اس کے ساتھ ساتھ علم انسانی سے بھی پرے ہے۔ بشرطیکہ علم سے مراد وہ علم ہو جسے ہم اپنے حواس اور عقل نظری سے حاصل کرتے ہیں۔ دوسری طرف حقیقت کو کثرت سے بھی تعمیر کیا جاسکتا ہے۔ یعنی حقیقت حق بھی ہے اور خلق بھی۔ خارج بھی اور داخل بھی<sup>۱۶</sup>۔

ہر دور میں حکمرانوں نے تصوف کے اسی فلسفے کو اپنایا جو انہیں اپنی حکمرانی کیلئے موزوں لگا۔ اکبر کے دور میں صوفیہ میں وحدت الوجود کا عقیدہ رائج ہونے لگا تھا اور اصحاب سکر یعنی مست است صوفیہ کو اصحاب صحو یعنی روایت پرست صوفیہ پر ترجیح دی جانے لگی تھی۔ خود اکبر نے صاحب سکر صوفیہ کے طریقے کو پسند کیا<sup>۱۷</sup>۔ کیونکہ اسکار جان غواہر سے انحراف کی طرف تھا۔ وحدت الوجود کے تصور کی پذیرانی اور شریعت سے بے نیازی کے رویے کے عام ہو جانے کا رو عمل ہوا اور حضرت خواجہ باقی باندہ (م ۱۴۰۲ء) اور انکے مرید شیخ احمد سہنی (م ۱۴۴۳ء) نے اس نظریے کی شدید مخالفت کی۔ انہوں نے وحدت الوجود یا ہم او است کے فلسفے کو مسترد کر کے وحدت الشہود یعنی ہم از است کے تصور کو پیش کیا۔ حضرت مجدد الف ثانی کی ایک نمایاں مخصوصیت ان کا غیر مسلموں کے متعلق نقط نظر تھا۔ ان سے ہٹلے بزرگان اہل طریقت نے کبھی غیر مسلموں کے ساتھ نہیں اور شدت کی تلقین نہیں کی تھی۔ مجدد الف ثانی نے ہندوؤں کے بارے میں رعایا کے طور پر نہیں اختیار کرنے کی تلقین کی۔ اسکی ایک وجہ تو اکبر کا آزاد مسلک تھا اور دوسری وجہ ہندو احیاء کی تحریک تھی جس کے باعث ہندو خاصے سرکش ہو گئے تھے<sup>۱۸</sup>۔ وحدت الوجود کے قائل صوفیہ جہاں

تمام فلسفوں میں سے اچھی چیزوں کو انخذال کرنے کے قائل تھے دہان وحدت الشہود کے قائل صوفیہ ان چیزوں کو شرع کے معیار پر رکھتے تھے۔“

گویا وحدت الوجود کے فلسفے میں شرع اور روایت سے گزینے کے امکانات موجود تھے۔ جس میں خالق اور مخلوق کو ایک مانا جاتا تھا اور انسانیت پرستی کی حمایت کی جاتی تھی۔ یہ صوفیہ جو وحدت الوجود کے فلسفے کو مانتے تھے عکراؤں سے دور رہتے اور خوام الناس کے مسائل میں دلچسپی لیتے تھے۔ جبکہ وحدت الوجود کے فلسفے کو شرع سے مجاوز خیال کرنے والے صوفیہ، جو وحدت الشہود کے قائل تھے، کے خیال میں خالق اور مخلوق کبھی ایک بندہ ہو سکتے تھے۔ یہ «فیہ دربار کے آداب و اطوار اپناتے اور انہیں عکراؤں کی حمایت حاصل تھی۔ چہلے نقطے نظر کے حامی لوگوں میں بر صیریں چشتیہ سلسلے کے صوفیہ کا نام لیا جاسکتا ہے۔

### ویدا نت

ہندو مذہب میں تسمیں کروڑ دیوتاؤں سے لے کر خدا نے واحد کے محتقدم بلکہ خدا کے وجود سے منکر، سبھی اشخاص شامل ہیں۔ اس لئے کسی ایک ہندو مذہب کی گماش ممکن نہیں۔ ویدک فلسفے کو مجموعی طور پر دیوتاؤں پر اختداد کا فلسفہ کہا جاسکتا ہے۔ ویدک مہد میں دوسرے ابتدائی مذاہب کی طرح قدرتی طاقتیں جیسے سورج، آندھی، بارش، آگ وغیرہ کی پرستش کی جاتی اور ان کے غنیمہ و غصب سے بچنے کے لئے ان دیوتاؤں کی قصیدہ خوانی کی جاتی تھی۔ ان منتروں کے بعد قربانی کی رسم شروع ہوئی۔ ایک پرہوت برہمنوں کا طبقہ قربانی کی رسم ادا کرنے کے لئے پیدا ہو گیا۔ اس میں دو طریح کے پرہوت تھے۔ ایک بستی کے باہر درس و تدریس کرتے اور دوسرے بستی کے اندر رہنے والی رسم ادا کرتے۔

جنگوں میں بہتے والے مرتابیوں نے دیدوں کے منتروں پر غور کرنا شروع کیا اور ان سے فلسفیاتِ تاریخ انخذال کیے۔ یہ اپنے شدوں، برائیں گر نتوں اور دوسرے شاستروں کی تحقیق کا زمانہ تھا اور سہیں سے دیوتاؤں کی کثرت میں وحدت کا تصور پیدا ہوا۔ اس تصور کو ویدا نت<sup>۱۰</sup> یعنی ما بعد وید کا

نام دیا گیا۔ وحدت الہی کا خیال بھیں سے شروع ہوا۔ برہمن مذہب اور پرہمتوں کی اجارہ داری کا رو عمل بھگتی تحریک کی شکل میں ہوا۔ ان میں ایک طبقہ ناقہ جو گیوں کا تھا جنکا فلسفہ شیومت کا تھا۔ دوسرا طبقہ وشنومت کو ماننا تھا۔ شیومت کے مانے والے وجود اعلیٰ کو شیو کا نام دیتے اور اسکی تحلیقی قوت کو شکتی کا۔ اس قوت کے ذریعے شیو کثیف سے کثیف تر حالت میں جامد دنیا میں ظاہر ہوتا ہے اور خود کو مخلوق کی شکل میں ڈھالتا ہے۔ انسان اگر کثیف حالت سے لطیف تر حالت کی طرف بڑھا جائے تو اصلی شیوروپ کو دوبارہ پاسکتا ہے<sup>۲۱</sup>۔ وشنومت کے مانے والے بھی اسی قسم کا اختقاد رکھتے ہیں کہ وشنو ایک وجود اعلیٰ ہے جس نے خود کو زمین میں ڈھالتا کہ اس پر حیوانات رہ سکیں۔ اس نے خود کو پانی بنایا تاکہ وہ نشوونما پاسکیں اور وہ ہر شے کا مرکزی نقطہ ہے<sup>۲۲</sup>۔

جب ہم وحدت الوجود اور ویدانت کے فلاسفوں کا مطالعہ کرتے ہیں تو دونوں میں ہمیں ایک وجود اعلیٰ کا تصور ملتا ہے جس نے خود کو اس کائنات میں ظاہر کیا۔ وہ ہر شے کا مرکزی نقطہ ہے اور ہر شے میں موجود ہے۔ یہی پس منظر تھا جس کے باعث دارالشکوہ نے ان دونوں فلاسفوں کا گھر اپنی سے مطالعہ کیا اور انہیں ایک ہی سچائی کے دروغ ثابت کرنے کی کوشش کی۔

## مجمع البحرين

دارالشکوہ فلسفہ وحدت الوجود کے مانے والے کا مرید اور خود اس کا زبردست پرستار تھا۔ اسی سلسلے میں اس نے اپنی فارسی کتاب مجمع البحرين، ۱۴۶۵ھ - ۱۹۴۳ء میں تحریر کی۔ وہ اسکے تعارف میں لکھا ہے۔

وہ سہ اوست ظاہر وہہ ازوست جلوہ گر اول اوست و آخر اوست وغیراً موجود بناشد<sup>۲۳</sup>۔

یعنی وہ ہر شے میں ظاہر ہے اور ہر شے اس سے ہے۔ وہی اول ہے اور وہی آخر ہے اور اس کے سوا کوئی موجود نہیں۔ "دارالشکوہ کی اس آزاد ارشاد روش کے پس پشت باصابطہ طور پر قادری سلسلے کی روادارانہ اجازت شامل تھی۔ اس کے مرشد طا شاہ بد ختنی کو دوسرے مذاہب کے ہم مشرب درویشوں سے ملنے پر کوئی اعتراض نہ تھا۔ اسی مسلک پر دارانے عمل کیا اور دوسرے مذاہب

با شخصیت ہندو دین اور کتابوں میں حقیقت کی اس طرح تلاش کی کہ گویا اس میں اور داراء کے لپنے طریقے میں تفاوت موجود نہ تھا۔ اسی لئے اسے تصوف اور دین انت میں ہم آہنگی محسوس ہوتی۔ ابتداء میں داراء نے لپنے مطالعے کو اسلامی تصوف تک محدود رکھا تھا۔ لیکن رفتہ رفتہ ہندو دیدائتوں کی مصاجبت نے اسے اس فلسفے کا مطالعے کرنے پر مجبور کیا۔ اس نے نہ صرف ہندو مت کی مذہبی کتابوں کا مطالعہ کیا بلکہ تورست و انجلی کو بھی پڑھا۔ ہندو یو گیوں اور درویشوں سے مل کر اس نے معلومات حاصل کیں اور وہ دیدائی توحید پرستی کی طرف مائل ہونے لگا۔ کیونکہ فلسفہ وحدت الوجود سے وحدت ادیان کے تصور تک پہنچنے میں کوئی ناقابل عبور مشکل نہ تھی۔

جمع الہرین چونکہ مسلمان صوفیہ اور ہندو یو گیوں کے عقائد کا مجموعہ ہے اس لئے اس کا نام جمع الہرین یعنی دو سمندروں کا سنگم رکھا گیا۔ یہ ایک مختصر رسالہ ہے جس میں عناصر، حواس، صفات الہی، نبوت، ولایت اور عالم برزخ کے متعلق تصوف اور یوگ کے خیالات جمع کئے گئے ہیں اور انہیں ایک دوسرے کے مطابق ثابت کیا گیا ہے۔ علاوه ازیں وہ مختلف اصطلاحات کا موازنہ کر کے بتاتا ہے کہ دونوں فلسفوں میں ہم معنی تراکیب موجود ہیں۔ داراء کے ہندو دوستوں نے اس کتاب کا سہودر سنگم کے نام سے سنکریت میں ترجمہ بھی کیا۔

مصنف لکھتا ہے۔

جز اخلاف لفظی در دریافت و شناخت حق تناولی نہ دید۔ ازیں جہت سخنان فریقین را بلنم تبلیغ دادہ و بعضی از سخنان کہ طالبان حق را دانستن آن ناگزیر و سود مند است فرامیں آورده رسالہ ترتیب دادہ و چون مجموع حقائق و معارف در طائفہ حق شناس بود لہذا بہ مجع الہرین موسم گردانید۔<sup>۲۳</sup>

داراء نے محسوس کیا کہ صوفیہ اور ہندو موحدین کے درمیان لفظی اخلاف کے علاوہ کوئی فرق نہیں۔ جیسا کہ اس کے مندرجہ بالا بیان سے ظاہر ہے۔ کہتا ہے کہ دونوں فریقوں کے خیالات کا موازنہ کر کے اس نے یہ رسالہ ترتیب دیا ہے۔ ان حقائق کا علم طالبان حق کے لئے ازیں ضروری اور مفید ہے۔ سچونکہ یہ دو حق شناس فرقوں کی سچائی اور دانش کا مجموعہ ہے اس لئے اس کا نام مجع

الحرین یعنی سمندر کے دودھاروں کا سنگ رکھا گیا ہے۔

دارانے اپنی اس تحقیق کے سلسلے میں خاصی محنت کی۔ وہ لکھتا ہے کہ تصوف انصاف اور ترک رسوم کا نام ہے<sup>(۵)</sup> اور اس میدان میں انسان کو بہت کچھ چھوڑنا اور بہت کچھ برداشت کرنا پڑتا ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس زمانے میں کچھ لوگوں نے دارا کے بعض اقوال پر اعتراض کئے جن کے جواب میں اور اس امر کی تائید میں کہ جو الفاظ حالت جذب میں کہے جائیں۔ قابل گرفت نہیں ہوتے، اس نے رسول کریمؐ، اصحاب کبار، اور دیگر مشائخ کے ایسے فقرے جو حالت جذب میں کہے گئے تھے، مجمع کیے اور ان کو شطحیات یا حسنات العارفین کے نام سے ایک کتاب میں مجمع کیا۔ اس میں وہ لکھتا ہے۔

”گوید فقیری عزیز و اندوه محمد دارالٹکوہ: چون در این ایام کے سال یک ہزار و شصت و دوی  
عجری و سال سی و بیشم است از ولادت این فقیر، خاطر بالکتب از کتب لعل سلوک و طریقت  
مول گردیده بود و ہر تو حید صرف منثور نظر نبود و از روی وجد و ذوق اکثر کلمات بلند حقایق و  
معارف سر بری زد و پست فطرت ان دون، بست و زاہدان خشک بی حلاوت از کوتاه بینی در صد  
طعن و تکفیر و اکارمی شد، بنا بر آن بہ خاطر این فقیر (رسید) کہ آپ از کبراء موحدان و بزرگان  
عارفان کہ بہترین مخلوقات و راست بازان و رمحاملت اند سخنان بلند کہ آن را منتباہات و  
شطحیات نامند<sup>(۶)</sup> (۶) صادر شدہ در کتب و رسائل این قوم مستقرق است، ہر آپ از عارفان این  
وقت خود شنیدہ، مجمع نماید تاجت قاطع و بہان ساطع بر دجالع عیسیٰ نفسان و فرعون موسیٰ  
صفیان و ابو جہلان محمدی مشریان باشد<sup>۱۶</sup>

جیسا کہ مندرجہ بالا عبارت میں دارالٹکوہ نے بتایا ہے کہ اس نے یہ کتاب ۱۹۶۲ء میں لکھی اور ان دونوں اسکا دل اہل طریقت سے پھر گیا تھا کیونکہ اس کے مونہ سے وجد اور ذوق کی حالت میں جو کلمات نکل جاتے تھے، پست بہت لوگ ان کے بارے میں اسے طعن و تکفیر کا نشانہ بناتے تھے۔ اس لئے اس نے سوچا کہ بڑے بڑے موحدوں اور عارفوں سے جو سخنان بلند حالت وجد میں صادر ہوتے رہے اور جو مختلف رسالوں اور کتابوں میں موجود تھے انہیں جمع کر کے ان لوگوں کے لئے منظر عام پر لائے جو اس پر صحتیں ہوتے تھے۔

مجھم، بھریں میں دارالشکوہ نے تصوف اور وید انت کی اصطلاحات اور مذہبی تصورات کا تجزیہ کر کے ہے ت کیا کہ اسلام اور ہندو مت میں اختلاف بخشنہ ظاہری ہے اور باطنی طور پر کوئی اختلاف نہیں۔ اسے اس بات کا احساس تھا کہ بعض ذہنوں کے لیے یہ نظریہ قابل اعتراض ہو گا سچانچے اس کتاب کے تعارف میں وہ لکھتا ہے کہ یہ کتاب اس نے اپنے خاندان کے افراد کے لئے لکھی اور عوام انساں سے اسکا کوئی تعلق نہیں ۔<sup>۲۰</sup>

کتاب کا آغاز اس شعر سے ہوتا ہے

بنام آنکہ او نای نہ دارو - بہر نای کہ خوانی سر بر آرد  
(حکیم سنائی)

جسکا مطلب یہ ہے کہ اس کتاب کو میں اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جسکا کوئی نام نہیں۔ کیونکہ اسے جس نام سے بھی پکارو وہ ہر آواز کا جواب دے گا۔

اس کے آخرے کتاب کے تعارف میں وہ لکھتا ہے کہ اس نے ہندی توحید پرستوں کے بارے میں معلومات حاصل کی ہیں اور اس سلسلے میں ہندو مت کے درویشوں اور فلسفیوں سے مل کر بحث و مباحثے کے ذریعے یہ جانتے کی کوشش کی ہے کہ دونوں مذاہب میں مماثلت اور اختلافات کس کس جگہ پر موجود ہیں۔<sup>۲۱</sup> دارالشکوہ لکھتا ہے۔

حمد مونور یگانہ را کہ در زلف کفر و اسلام کے نقطہ مقابل ہم اندھرہ بھرہ زیبائی بی مثل دنیز  
خویش ظاہر گردانید۔ وینچ کی راز آہنا جا برح نسکوی خود نساختہ<sup>۲۲</sup>

آگے چڑ اشعار دیے گئے ہیں۔

کفر	و	اسلام	در	رش	پویان
وحدة	لا	شريك	لے	گویان	
(ناصلوم)					

ہمسایہ و ہمیشہ و ہمہ اوسٹ

در دل ق گدا و اطلس شہ صہ اوست  
در انجمن فرق و نہانخاہ جمع  
باند صہ اوست ثم باند صہ اوست  
(جامی)

دارالشکوہ خدا کی حمد بیان کرتے ہوئے کہتا ہے کہ اسکا کوئی شریک نہیں۔ خدا نے لازوال نے پسے خوبصورت، لاثانی اور لاشریک پھرے پر اپنی زلفیں کفر و اسلام کی شکل میں ڈال رکھی ہیں۔ مگر ان مذاہب نے اس جوہراصلی کے رنگ روپ کو چھپایا نہیں۔ کیونکہ دونوں مذاہب کی راہیں اسی کی جانب جاتی ہیں۔ وہ لاشریک ہے۔ وہی ہمسایہ، وہی ساتھی، وہی ہمراهی، وہی گدا کی گذری اور بادشاہ کے قسمی لباس میں موجود ہے۔ وہی اپر ہے اور وہی نیچے ہے۔ کیونکہ ہر شے میں وہی موجود ہے۔

دارالعناصر کے ضمن میں لکھتا ہے کہ اسلام میں پانچ عناصر عرشِ اکبریاعرشِ اعظم، ہوا، آگ، پانی اور خاک ہیں۔ اسی طرح ہندو مت میں بھی پانچ عناصر ہیں جنہیں پانچ بھوت یعنی آکاس، بائی، یقیح، جل اور پر تھی کہتے ہیں۔ آکاس آگے سے تین ہیں۔ بھوت آکاس، مان آکاس اور چد آکاس۔ چد آکاس لافقی ہے جہاں سے عشق پیدا ہوا جسے ہندی میں مایا کہتے ہیں۔ عشق سے روحِ اعظم یا جیو آتا پیدا ہوتی۔ دوسرا عنصر ہوا ہے۔ ہوا سے آگ، آگ سے پانی اور خاک پیدا ہوتی۔ قیامت کے روز ہے ہندی زبان میں مہا بری کہتے ہیں، ہندی اعتقادات کے مطابق، ہبھلے مٹی تباہ ہو گی، جسے پانی نگل لے گا، پانی کو آگ خشک کر دے گی، آگ کو ہوا بھاد دے گی، اور ہوار دھ روحِ اعظم کے ساتھ مہا آکاس میں فرم ہو جائے گی۔ صرف مہا آکاس اور خدا کا پھرہ باقی سچے گا جو لافقی ہے، باقی ہر شے تباہ ہو جائے گی۔ مسلمانوں کا بھی یہی اعتقاد ہے کہ صرف خدا کا پھرہ لافقی ہے باقی ہر شے تباہ ہونے والی ہے۔ اس کے بعد دارانے پانچ حواس کا ذکر کیا ہے۔ یہ پانچ حواس ہندی میں سچ اندری کہلاتے ہیں۔ مسلمان انہیں قوت شامہ، ذاتۃ، باصرہ، سامعہ اور لامسہ کہتے ہیں اور ہندو گھر ان، رستا، چچھ، سرو تراور توک کہتے ہیں۔ ان حواس کی صفات کو ہندی میں گندھ، راس، روپ، سداور سپاس کہتے

ہیں۔ ہر حس ایک عنصر سے متعلق ہے۔ قوت شامہ کا تعلق مٹی سے، ذائقہ کا پانی سے، باصرہ کا آگ سے، لاسر کا تعلق ہوا سے اور سامنہ کا تعلق عنصر اعظم یا مہا آکاس سے ہے کیونکہ اسکا تعلق سننے سے ہے اور قوت سامنہ کے ذریعے ہی حقیقت اہل دل پر ظاہر ہوتی ہے جبکہ دوسروں کو اسکی خبر نہیں ہوتی۔ یہ کیفیت صوفیہ اور ہندی مودھین کے درمیان مشترک ہے۔ صوفیہ اس کیفیت کو پاس انفاس (یا جس دم) کہتے ہیں اور ہندی میں اسے دھن کہتے ہیں۔<sup>۲۱</sup>

اسی طرح ظاہری حواس کی طرح پانچ باطنی حواس ہیں۔ جو کہ مشترک، متخالیہ، مستقرہ حافظہ اور واہہ ہیں۔ اہل ہند کے بہاں یہ چار ہیں یعنی بدھ، من، اہنگار اور رچت۔ ان چاروں کا مجموعہ اتحہ کرن کہلاتا ہے۔ پھر جس طرح صوفیہ کے مطابق تمام مخلوقات کو چار دنیاؤں سے بکرتا پڑتا ہے جو یہ ہیں۔ ناسوت (عالم ظاہر)، عالم ملکوت (عالم ارواح)، جبروت (علم بالا)، عالم لاہوت (علم الہیت)، ان چار دنیاؤں کو ہندی میں جاگرت، سپن، سکھوت، اور تریا کہتے ہیں۔<sup>۲۲</sup>

مزید مظاہروں کا ذکر کرتے ہوئے دارالشکوہ لکھتا ہے کہ صوفیہ کے نزدیک خدا کی دو صفات جمال و جلال ہیں جو اسکی تخلیق میں ظاہر ہوتی ہیں۔ ہندی درویشوں کے ہاں یہ صفات تین ہیں۔ سست، رج، اور ثم۔ یعنی پیدائش، زندگی اور موت۔ صوفیہ ہمیں دو صفات یعنی پیدائش اور زندگی کو ایک یعنی خدا کی جمالی صفت کہتے ہیں اور موت کو اسکی جلالی صفت۔ اللہ کی دیگر صفات میں سے "علیم"، کو اہل ہند پختن، "الحق" کو انتہت، "قریر" کو سرراٹھ، "سمیع" کو سروتا اور "بصیر" کو درشت کہتے ہیں۔ اسی طرح مسلمانوں کے نزدیک روحیں دو قسم کی ہیں۔ ایک روح اور دوسری روح الارواح، جسے ہندی میں آتا اور پرم آتا کہتے ہیں۔ اسی طرح اسلام میں اس جہان میں پیدا ہونے والی آوازیں اسی آواز کا پرتو ہیں جو خدا نے دنیا کی تخلیق کے وقت "کن" کہہ کر پیدا کی۔ اہل ہند اسے سرسکی کہتے ہیں۔ اسی طرح مسلمانوں کے نزدیک زمین کے سات پرت ہیں جسے ہفت اقلیم کہتے ہیں اور آسمان بھی سات ہیں۔ ہندوؤں کے نزدیک بھی زمین کے سات ہی طبقے ہیں جنہیں سپت تال، یعنی اتل، بتل، سوتل، تلائل، مہائل، رسائل اور پاتال کہتے ہیں۔ جہاں مسلمانوں کے ہاں سات آسمان ہیں ہندوؤں کے ہاں یہ آٹھ ہیں۔<sup>۲۳</sup>

مسلمانوں کی طرح ہندو موحد بھی سزا و جزا، روز قیامت اور خدا کے زمان و مکان سے بالاتر ہونے پر یقین رکھتے ہیں۔ داراللکھتا ہے کہ ہندی موحدین کے نزدیک برماجو کہ اسلام کے جبریل سے مشاہد ہے، کی عمر انہارہ انچ سال ہے۔ دنیا کا ایک انچ سال ایک ہزار سال کے برابر ہے۔ قرآن کریم میں بھی یہ بات موجود ہے کہ خدا کا ایک دن انسان کے ایک ہزار سال کے برابر ہے۔ دونوں مذاہب میں یہ اختلاف بھی مشترک ہے کہ جب یہ کائنات قیامت کے بعد نیست و نابود ہو جائے گی تو دوبارہ اسی طرح وجود میں آئے گی جیسے کہ ہبھتے وجود میں آئی تھی۔<sup>۲۵</sup>

اس کتاب کے مختلف ابواب میں جو موضوع زیر بحث آئے ہیں، دارالشکوہ نے انہیں فرد افراد ایسا اور اسلام اور ہندو مت سے اس سلسلے میں مثالیں دیکریا یہ واضح کیا ہے کہ دونوں کے نظام تصوف کے بیچے ایک ہی سوچ موجود ہے جسے مختلف ثقافتی پس منظر کے باعث مختلف لسانی سانچوں میں ڈھال دیا گیا لیکن جسکے معنی یکساں ہیں سچانچہ دارانے مختلف صوفیانہ اصطلاحات کے معنی کھول کر بیان کر دیئے تاکہ دونوں مذاہب کے درمیان موجود اختلافات کو کم سے کم کیا جاسکے۔ اس کوشش میں اس نے دونوں مذاہب میں سے کسی مذہب یا نظام تصوف کی اہمیت کم نہیں ہونے دی۔

### اختتامیہ

مختلف صوفیانہ سلسلوں کا جائزہ ایک دلپڑ موضع ہے اور اسکا مطالعہ تاریخی، سماجی، نفیاتی یا لسانی حوالے سے بھی کیا جاسکتا ہے اور تقابلی طور پر بھی۔ مذکورہ بالاتفاقی مطالعے کے بعد دارالشکوہ اس نتیجے پر ہبھنچا کہ تمام مذاہب کے اصول ایک جیسے ہیں۔ تمام مذاہب میں خود سے بلند ہو کر ایک ازلی حقیقت سے ہمکnar ہونے کی کوشش بھی ایک مشترک عنصر ہے۔ اس قسم کے تقابلی جائزے میں اسوقت ایک منفرد صورت حال پیدا ہو جاتی ہے جب کسی کثیر المذاہبی علاقے مثلاً بر صغیر میں مختلف صوفیانہ فلسفوں کا امتراج زیر مطالعہ ہو۔

دارالشکوہ اپنی اکثر تصنیفات<sup>۲۶</sup> میں ہمیں اسلامی تصوف اور ہندو تصوف کا تقابلی جائزہ لیتے

ہوئے اور دونوں فلسفوں کے امتزاج کا مطالعہ کرتا دکھائی دیتا ہے۔ اسکی اولین دو تحریروں سفینۃ الاولیاء اور سکینۃ الاولیاء جو بالترتیب مسلمان صوفیہ اور حضرت میاں میر کے حالات زندگی پر مشتمل ہیں کو چھوڑ کر باقی تمام تحریروں اور بھگوت گیتا کے تراجم، ہندو مسلم یک قومی ثقافت کو پروان چڑھانے اور پر امن بقاۓ باہمی کی کوششوں پر مبنی تھیں۔ ان کوششوں کے بچھے ہم جنوبی ایشیا کے سماجی حالات اور بہباد کے دو بڑے مذاہب اور صوفیاں نظاموں میں موجود کشمکش کا عس دیکھ سکتے ہیں۔

مجموع الحرجن کو لپٹنے موضوع پر حرف آخر قرار نہیں دیا جاسکتا کیونکہ اس کے تن میں زبان و بیان کو محدود پیرائے میں استعمال کیا گیا ہے۔ علاوه ازیں دارانے وحدت الوجود اور ویدانت کی اصطلاحات میں مشاہدتوں پر تو زور دیا ہے مگر ان دونوں نظاموں میں موجود تفادات کی طرف دھیان نہیں دیا۔ مثلاً اس نے اسلام میں روح اور روح الارواح کو ہندو مت کی آئتا اور پرم آئتا سے مشابہ قرار دیا ہے جبکہ ان کے مفہوم کو ہو ہوا یک دوسرے سے محاٹل قرار نہیں دیا جاسکتا۔ موضوع کی سنجیدگی کی وجہ سے دارانے اس کے تن میں حد درجہ احتیاط برتنی ہے جسکے باعث اس میں تجزیتی نقطہ نظر کی محسوس ہوتی ہے۔ بہر حال اپنے ہمدرد کے سماجی حالات کے حوالے سے اسکی یہ تحریر دو قویتوں کی مذہبی مخاصمت اور باہمی عدم اعتماد کو کم کرنے اور بھگوت پر عمل پیرا ہونے کی یک مخلصانہ کوشش قرار دی جاسکتی ہے۔

### حوالہ جات

- ۱۔ شہزادہ دار الحکومہ، سفینۃ الاولیاء، کراچی، نسیں اکٹیڈیمی، ۱۹۶۱ء، ص ۱۲۹
- ۲۔ حنفیات العارفین، تحریر، چھاپ خانہ و حیدر، تعارف، ص ۱۳۵۲
- ۳۔ شیخ محمد اکرام، روڈ کوثر، لاہور، ادارہ ثقافت اسلامیہ، طبع سیزدهم، ۱۹۹۰ء، ص ۲۳۵
- ۴۔ ایضاً، ص ۲۳۷-۲۳۸
- ۵۔ ایضاً

- ۴۔ دہستان مذاہب کے مصنف کے بارے میں اخلاف پایا جاتا ہے۔ مختلف محققین اسے محض فانی ذوالفقار خان روستانی اور کیخرو اسفندیار کی تصنیف بتاتے ہیں۔ کیخرو اسفندیار دہستان مذاہب، مرتبہ رحیم زادہ ملک، تهران، ۱۳۶۲، مجری شمسی (۲)
- ۵۔ شہزادہ دارالشکوہ، سکینۃ الادلیاء، ترجمہ مقبول بیگ بد خشانی، لاہور، پنجیز لمیٹڈ، ۱۹۷۱، ص ۱۳۰-۳۱
- ۶۔ ایضاً، ص ۶۲
- ۷۔ ایضاً، ص ۶۸
- ۸۔ ایضاً، ص ۲۰۵-۲۰۶
- ۹۔ محمد صالح کنبوہ شاہجہان نامہ، جلد دوم، م، ترجمہ ناظر حسین زیدی، لاہور۔ مرکزی اردو بورڈ، ۱۹۷۳ء، ص ۸۹
- ۱۰۔ شہزادہ دارالشکوہ، سکینۃ الادلیاء، ص ۲۲۳، ۲۲۴
- ۱۱۔ محمد صالح کنبوہ حوالہ سابقہ ص ۱۲، ۱۵
- ۱۲۔ خانی خان، منتخب الملاب، حصہ سوم، کراچی، نفسی اکٹھی، ۱۹۷۹ء، ص ۹۳-۹۵
- ۱۳۔ دائرة معارف اسلامیہ، جلد اول، ص ۴۰۹-۴۱۰
- ۱۴۔ ایضاً، ص ۶۱۱
- ۱۵۔ تاریخ ادبیات مسلمانان پاکستان و ہند، چھٹی جلد، اردو، (اول) ابتداء سے ۱۹۰۰ء، میر غصوصی ڈاکٹر حیدر قریشی، لاہور، پنجاب یونیورسٹی، ۱۹۷۱ء، ص ۲۰
- ۱۶۔ شیخ محمد اکرم، حوالہ سابقہ، ص ۳۱۸-۳۲۱
- ۱۷۔ ایضاً، ص ۳۱۳
- ۱۸۔ کبیر پختاولی، تالیف ہری اودھ، مترجم سرسوتی سرن کیف، نئی دہلی، ساہستیہ اکادمی، ۱۹۹۰ء، تعارف، ص ۴-۵
- ۱۹۔ ایضاً، ص ۲۱

- ۲۲۔ ال بیر و نیز انڈیا ( Al Berunis India ( abridged ) ترجمہ ایڈورڈ، سقاو، نیویارک  
ڈبلیو، ڈبلیو، نارشن اینڈ کمپنی، ۱۹۶۱ء، ص ۲۰
- ۲۳۔ شہزادہ دارا شکوه، مجمع ا لحرین، انگریزی ترجمہ و تدوین، ایم حفظ الحق، کراچی، رائل بک کمپنی،  
۱۹۹۰ء، ص ۹۷
- ۲۴۔ الیضا، ص ۸۰
- ۲۵۔ الیضا، ص ۲۰
- ۲۶۔ شہزادہ دارا شکوه، حنات العارفین، حوالہ سابقہ، ص ۲
- ۲۷۔ مجمع ا لحرین، حوالہ سابقہ، ص ۸۰
- ۲۸۔ الیضا، ص ۹۹
- ۲۹۔ الیضا، ص ۸۲-۸۳
- ۳۰۔ الیضا، ص ۸۳-۸۴
- ۳۱۔ الیضا، ص ۸۴
- ۳۲۔ الیضا، ص ۸۴-۸۵
- ۳۳۔ الیضا، ص ۸۵-۸۶
- ۳۴۔ الیضا، ص ۱۱۳
- ۳۵۔ الیضا، ص ۱۱۴، ۱۱۵
- ۳۶۔ دارا شکوه کی تصنیفات میں سفنتی الاولیاء (۱۰۳۹ھ)، سکینتی الاولیاء (۱۰۵۲ھ)، رسالہ حق نما  
(۱۰۵۴ھ) حنات العارفین (۱۰۴۲ھ)، سر اکبر (۱۰۶۷ھ)، یوگ بھرث (۱۰۶۸ھ) اور مجمع ا لحرین  
(۱۰۶۹ھ)، شامل ہیں۔